



Ata da sessão pública do Colegiado do PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LITERATURA E CULTURA (PPGLITCULT), realizada em 23/04/2024 para procedimento de defesa da Dissertação de MESTRADO EM LITERATURA E CULTURA no. 6, área de concentração Teorias e Crítica da Literatura e da Cultura, do(a) candidato(a) LUDMILA RÉGIS RODRIGUES DE SOUZA, de matrícula 2019113147, intitulada Não é que meu corpo seja meu, é que meu corpo sou eu: caminhos para a subversão da linguagem patriarcal na tradução de La prostitución en el corazón del capitalismo. Às 09:00 do citado dia, Defesa virtual, foi aberta a sessão pelo(a) presidente da banca examinadora Prof. Dr. JORGE HERNAN YERRO que apresentou os outros membros da banca: Profª. Dra. CARLA DAMEANE PEREIRA DE SOUZA e Profª. Dra. ANDREA SOLEDAD FRANULIC DEPIX. Em seguida foram esclarecidos os procedimentos pelo(a) presidente que passou a palavra ao(à) examinado(a) para apresentação do trabalho de Mestrado. Ao final da apresentação, passou-se à arguição por parte da banca, a qual, em seguida, reuniu-se para a elaboração do parecer. No seu retorno, foi lido o seguinte parecer final a respeito do trabalho apresentado pelo(a) candidato(a), tendo a banca examinadora aprovado o trabalho apresentado, sendo esta aprovação um requisito parcial para a obtenção do grau de Mestre.

PARECER

A banca examinadora destaca a relevância da pesquisa para a área dos Estudos da Tradução, em especial, no que se refere aos estudos no âmbito da crítica feminista, a partir de uma perspectiva multidisciplinar e enfoque intercultural que extrapola as relações entre o texto de partida e a tradução apresentada. As examinadoras consideram, também, a qualidade da dissertação com relação ao mapeamento conceitual acerca dos estudos feministas, a familiaridade com o tema, o posicionamento crítico que se revela na prática e escolhas tradutórias e a qualidade da escrita. Ressaltam-se, além disso, o desempenho e a competência da mestranda na defesa e no diálogo com a banca. Finalmente, devido à qualidade da tradução apresentada, sugere-se sua publicação acompanhada por um estudo preliminar correspondente ao texto da dissertação.

Em seguida, nada mais havendo a tratar, foi encerrada a sessão pelo(a) presidente da banca, tendo sido, logo a seguir, lavrada a presente ata, abaixo assinada por todos os membros da banca.

Dra. ANDREA SOLEDAD FRANULIC DEPIX

Examinadora Externa à Instituição



Universidade Federal da Bahia

**PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LITERATURA E CULTURA
(PPGLITCULT)**

Dra. CARLA DAMEANE PEREIRA DE SOUZA, UFBA

Examinadora Interna



Documento assinado digitalmente

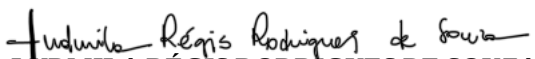
JORGE HERNAN YERRO

Data: 26/04/2024 13:35:47-0300

Verifique em <https://validar.iti.gov.br>

Dr. JORGE HERNAN YERRO, UFBA

Presidente


LUDMILA RÉGIS RODRIGUES DE SOUZA

Mestrando(a)



Universidade Federal da Bahia

**PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LITERATURA E CULTURA
(PPGLITCULT)**

FOLHA DE CORREÇÕES

ATA Nº 6

Autor(a): LUDMILA RÉGIS RODRIGUES DE SOUZA

Título: “Não é que meu corpo seja meu, é que meu corpo sou eu”: caminhos para a subversão da linguagem patriarcal na tradução de La prostitución en el corazón del capitalismo.

Banca examinadora:

Prof(a). ANDREA SOLEDAD FRANULIC DEPIX Examinadora Externa à
Instituição

Prof(a). CARLA DAMEANE PEREIRA DE SOUZA Examinadora Interna

Prof(a). JORGE HERNAN YERRO Presidente

Os itens abaixo deverão ser modificados, conforme sugestão da banca

1. [] INTRODUÇÃO
2. [] REVISÃO BIBLIOGRÁFICA
3. [] METODOLOGIA
4. [] RESULTADOS OBTIDOS
5. [] CONCLUSÕES

COMENTÁRIOS GERAIS:

Declaro, para fins de homologação, que as modificações, sugeridas pela banca examinadora, acima mencionada, foram cumpridas integralmente.

Prof(a). JORGE HERNAN YERRO

Orientador(a)